

SNAIGĚ
Fresh INN



RF53SG

RF56SG

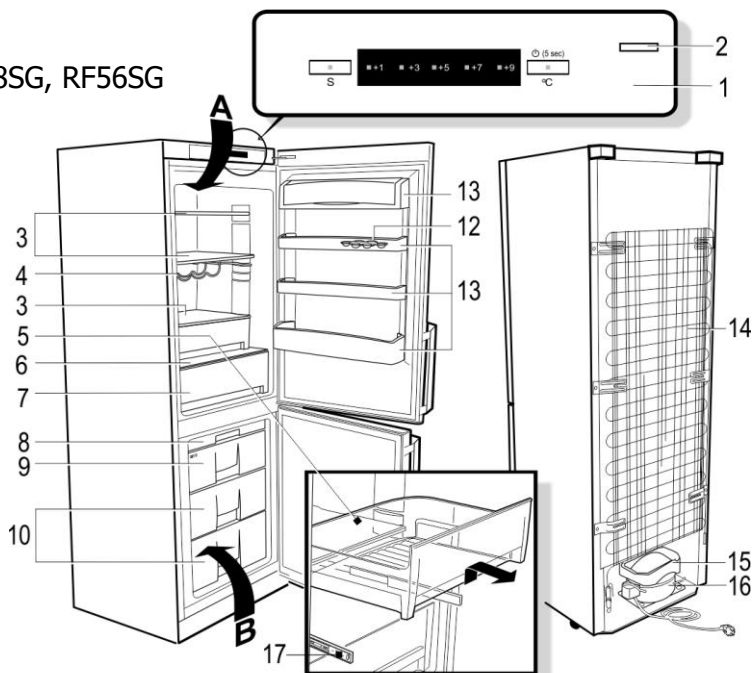
RF57SG

RF58SG

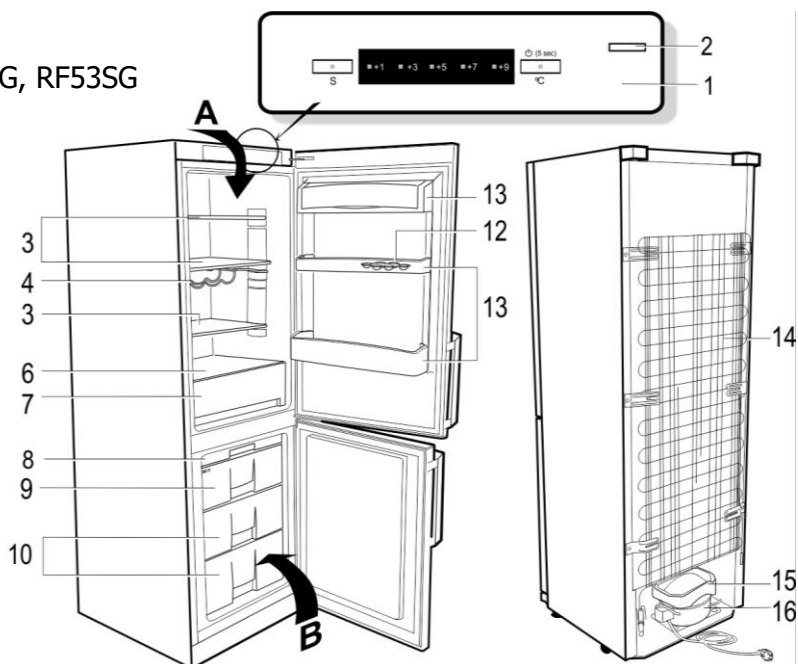
CZ Návod k instalaci a obsluze
SK Návod na použitie

CHLADNIČKA - MRAZNIČKA
KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA

RF58SG, RF56SG



RF57SG, RF53SG



Technical drawing of a door assembly. The drawing shows a door with a width of 600 mm and a height of 1170 mm. The door is shown in a closed position, with a handle on the right side. The door is mounted on a frame with a depth of 75 mm. The frame is shown in a cross-section view, with a width of 800 mm. The door is shown in a perspective view, with a depth of 200 mm.

VÁŽENÍ KLIENTI!

Pozorně si přečtěte návod k obsluze! Při nedodržení pokynů hrozí riziko úrazu, poškození spotřebiče a ztráty nároku na bezplatný záruční servis.

Výrobce ani prodejce zařízení neodpovídají za úrazy a škody způsobené jeho nesprávnou instalací a používáním.

Uchovejte návod k použití chladicího zařízení po celou dobu jeho provozu. V případě prodeje zařízení předejte návod k použití novému majiteli tohoto zařízení.

Všeobecné informace:

Chladicí zařízení –dva prostory, kdy mraznička chladničky obsahuje studenou část pro provoz v domácnostech.

RF58SG, RF56SG: Ve studené části se udržuje teplota -2 °C až +3 °C, která je vhodná pro krátkodobé skladování masa, ryb a podobných produktů.

Prostor chladničky je určen ke skladování čerstvých potravin, prostor mrazáku je určen ke zmrazování a dlouhodobému skladování potravin.

Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti. Chladicí jednotka má označení CE a prohlášení o shodě, které kontrolují odpovědné orgány dozoru nad trhem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní požadavky:

- VAROVÁNÍ: Dávejte pozor na to, aby nedošlo k zablokování či ucpání kteréhokoli větracího otvoru uvnitř i zvenčí spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte žádná mechanická zařízení ani jiné prostředky.
- VAROVÁNÍ: Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, nejedná-li se o typ doporučený výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče na místo určené se ujistěte, že napájecí kabel není někdezachycen nebo zda nedošlo k jeho poškození.
- VAROVÁNÍ: Zezadu spotřebiče neumísťujte přenosné vícezásuvkové prodlužovací přírůdky nebo přenosné napájecí zdroje.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič se musí likvidovat podle státních předpisů.
- Spotřebič se musí používat pouze k mrazení a skladování potravin.
- Tento spotřebič není určen pro skladování výbušných látek, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým pohonným plynem.
- Je zakázáno ukládat benzin a jiné hořlavé kapaliny v blízkosti spotřebiče



VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí systém spotřebiče. Obsahuje chladicí plyn R600a. Je-li chladicí systém poškozený:

- Nepracujte s otevřeným plamenem. Vyvarujte se vzniku jisker - nezapínejte žádné elektrické spotřebiče nebo svítidla.
- Ihned vyvětrejte místnost.
- V případě poškození chladicího okruhu je třeba na několik minut vyvětrat místnost, ve které se nachází spotřebič (tato místnost musí mít alespoň 4 m³; pro spotřebič s izobutanem /R600a).



C-pentan se používá jako nadouvadlo izolační pěně a jde o hořlavý plyn.

Zajištění bezpečnosti dětí a zranitelných osob:

- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo zapojovat ho do síťové zásuvky či odpojovat od síťové zásuvky. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem ze spotřebiče.
- Děti od 8 let výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pod dohledem nebo po poučení o bezpečném použití spotřebiče, pokud si uvědomují související rizika.
- Čištění a užitelská údržba by neměly být prováděny dětmi bez dozoru.
- Děti od 3 do 8 let mohou dávat a vyndávat věcí z chladicích spotřebičů.
- Zabraňte dětem, aby lezly dovnitř chladicího zařízení nebo na něj, v opačném případě může dojít k jejich uvěznění uvnitř chladicího zařízení nebo zranění při pádu z něj.

Pravidla zapojení do elektrické sítě:

- Spotřebič musí být zapojen do uzemněné síťové zásuvky. Uzemněná elektrická zásuvka, do které se má spotřebič zapojit, musí být na přístupném místě.
- Je-li spotřebič vyroben se speciálním napájecím kabelem, lze ho nahradit pouze stejným speciálním kabelem dodaným výrobcem.
- Pro zamezení rizikům by poškozené napájecí kabely měl vyměňovat pouze výrobce, údržbový technik-nebo osoba s ekvivalentní kvalifikací.
- Nesmí se používat spojovací články, několikanásobné zásuvky (rozdávěče), dvoužilové prodlužovací kabely. Pokud je nutné použití prodlužovacího kabelu, může to být pouze prodlužovací kabel s ochranným kolíkem, jednozásuvkový, který má bezpečnostní atest VDE/GS. Pokud bude použit prodlužovací kabel (s ochranným kolíkem, který má bezpečnostní značku), pak jeho zásuvka musí být umístěna v bezpečné vzdálenosti od dřezů a nemůže být vystavena na zalití vodou a různými odpady.

- Frekvence a výkon elektrické instalace ve vašem domě musí odpovídat všeobecným parametrům spotřebiče, jak je uvedeno v typovém štítku výrobku.
- Při umísťování spotřebiče dávejte pozor, abyste nepřitiskli elektrický kabel; předejdete tak jeho poškození. Neumísťujte vedle spotřebiče těžké předměty, například chladicí jednotky, nábytek nebo jiná zařízení v domácnosti, takovým způsobem, že by mohly stisknout a poškodit elektrický kabel. To by mohlo způsobit zkrat a požár.
- Ujistěte se, že zástrčka elektrického kabelu není přitisknuta zadní stěnou spotřebiče nebo jinak poškozená. Poškozená zástrčka může způsobit požár!
- **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy neodstraňujte kryt led osvětlení! Je-li v chladničce namontované LED osvětlení a osvětlení nefunguje, na výměnu zavolejte servisního technika. LED osvětlení může být vyměněna pouze servisním technikem!



Je-li spotřebič porouchaný a není možné ho opravit podle uvedených doporučení, odpojte ho od sítě, otevřete dveře a zavolejte servisního odborníka. Veškeré technické nebo konstrukční závady může opravovat pouze servisní zástupce.

Podmínky bezpečného provozu:

- Je-li spotřebič odpojen od sítě (při čištění, přemísťování atd.), lze ho znovu zapnout po patnácti minutách.
- Chcete-li spotřebič vypnout, nesmíte tahat za napájecí kabel. Vždy tahejte za pevně uchopenou zástrčku.
- Je zakázáno používat technicky poškozený spotřebič.
- Na chladicí zařízení neumísťujte žádné těžké předměty.
- Nepokládejte na spotřebič žádná zapnutá elektrická zařízení (například mikrovlnné trouby, vysoušeče vlasů, žehličky, elektrické konvice nebo jiné elektrické přístroje), protože by to mohlo způsobit vznícení plastových součástí.
- Nepokládejte na spotřebič žádné mísy s tekutinami a nenechávejte na něm vázy s květinami ani jiné nádoby naplněné tekutinami.
- Nelezte ani si nesedejte na spotřebič, neopírejte se o dveře spotřebiče a nevěste se na ně a nedovolte to provádět dětem.
- Potraviny, nádobí, sáčky atd. se ze zapnuté mrazničky musí vyndávat suchýma rukama. Mokrý ruce by mohly přimrznout.



Spotřebič se musí přepravovat pouze ve svislé poloze. Při přepravě, přemísťování nebo postavení chladničky nesmí být chladnička nakloněna o více než 30 ° od svislice. **VÝROBCE NEPONESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY SPOTŘEBIČE, K NIMŽ DOJDE V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ POKYNŮ PRO PŘEPRUVU.**



Výrobce zaručuje spolehlivý provoz spotřebiče při relativní vlhkosti vzduchu nepřekračující 70 % a okolních teplotách:

od +16 °C do +32 °C (Klimatická třída **N**);

od +16 °C do +38 °C (Klimatická třída **ST**);

od +16 °C do +43 °C (Klimatická třída **T**).

UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ K SÍTI

Umístění:

- Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.



VAROVÁNÍ! Spotřebič neumísťujte do vlhkých prostor ani do prostor se zvýšeným výskytem vody, například do přístaveb, sklepů, garáží. Umístěte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, například kuchyňského sporáku/troubu, radiátorů nebo přímého slunečního světla. Spotřebič se nesmí dotýkat žádného topného, plynového nebo vodního potrubí ani žádných jiných elektrických spotřebičů.

Minimální vzdálenosti od tepelných zdrojů:

- od elektrických, plynových sporáků a jiných - 30 mm,
- od plynových nebo uhelných kotlů - 300 mm,
- od vestavěných trub - 50 mm

Pokud není možné dodržení výše stanovených vzdáleností, je třeba použít vhodnou izolační desku.

- Nezakrývejte větrací otvory na vrchní straně spotřebiče - kolem spotřebiče musí být dobrý oběh vzduchu. Mezi vrchní stranou spotřebiče a jakýmkoliv případným nábytkem nad ním musí být alespoň 10 cm mezera. Nebude-li tento požadavek splněn, spotřebič bude mít větší spotřebu elektrické energie a kompresor se může přehřívat (viz obr.2, strana 2)
- Spotřebič musí stát na rovném povrchu a nesmí se dotýkat stěny. Bude-li třeba, upravte výšku spotřebiče tak, že nastavíte vyrovnávací nohy: otočením doprava zvýšíte přední stranu spotřebiče, otočením doleva ji snížíte. Je-li spotřebič nakloněn mírně dozadu, dveře se samy zavrou.
- Je-li spotřebič umístěn v rohu, mezi jeho skříní a stěnou musí být mezera (viz obr. 4, strana 2).

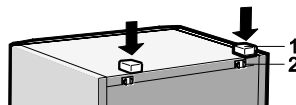
Příprava spotřebiče k provozu:

Doporučuje se připravovat spotřebič k provozu s pomocníkem.

- Při instalaci chladničky ji nenaklánějte o více než 30 ° na určené místo.
- Odstraňte obalový materiál. Odtrhněte lepicí pásy. Zdvihněte chladničku ze základny z pěnového polystyrénu. **Během umísťování, přesouvání, zvedání se nemá chytat za madla dveří, tahat za odpařovací kondenzátor na zadní straně chladničky a také dotýkat kompresorové jednotky.** Při umísťování na zvolené místo se bude chladnička mnohem snadněji přemisťovat, jestliže ji vpředu trochu zvednete a nakloníte ji dozadu, takže bude moci jet po kolečkách.
- Odstraňte z polic všechny červené součásti a odstraňte opěru ze spodního krytu. Odtrhněte červené lepicí pásy z dveřních zásobníků. **POZNÁMKA.** Když otevřete dveře

mrazáku, vypadne trochu červeného obalového materiálu – je určen pouze k přepravním účelům.

- Vyjměte z pytle opěry **1** (viz obr.) a vložte je do vodicích lišt **2** v horní zadní části spotřebiče.



- Spotřebič se nesmí zapojovat do sítě, dokud nebudou odstraněny všechny obalové a přepravní materiály. Vhodným způsobem zlikvidujte obalový materiál.

Před prvním použitím:

- Vlažnou vodou s malým množstvím ph neutrálního mýdla nebo sody umyjte vnitřek zařízení a všechny jeho vnitřní části (tímto způsobem odstraníte typickou vůni nového spotřebiče). Důkladně osušte.
- Po instalaci a přípravě k provozu počkejte před připojením k síti asi 30 minut.

- Pokud nebyly dodrženy přepravní a instalační podmínky specifikované výrobcem a přístroj byl během přepravy nakloněn o více než 30 °, nechejte jej před připojením k síti stát alespoň 4 hodiny ve svislé poloze.** Jinak může dojít k poškození kompresoru chladničky.

- Před uložením potravin musí být spotřebič zapnuta 2 hodin. Toto pravidlo platí i pro spotřebiče, která se zapíná po předchozím rozmrazování nebo po dlouhodobém odstavení.

POPIS SPOTŘEBIČE, ZÁKLADNÍ SOUČÁSTI

- Počet a konstrukce níže uvedeného příslušenství spotřebiče se může lišit od příslušenství, s nímž jste zakoupili svůj spotřebič. Popis je upraven pro celou skupinu dvouprostorových kombinovaných chladniček/mrazáků.

Viz obr. 1, strana 1

A - prostor chladničky

B - prostor mrazáku

1 Elektronický ovládací panel	9 Rychlomrazicí část Fast FREEZE
2 Spínač vnitřního osvětlení	10 Prostor(-y) na zmrazené výrobky
3 Police s nastavitelnou výškou	12 Zásobník na vejce
4 Příhrádka na láhve	13 Dveřní zásobníky s nastavitelnou výškou
5 * Zásuvka studené části 0° C Fresh ZONE (RF58SG, RF56SG)	14 Kondenzátor
6 Skleněná police	15 Odkapávací mísa
7 Box na ovoce a zeleninu Fruit&VEGS	16 Kompresor

* RF58SG, RF56SG : Průhledná zásuvka 0° C Fresh ZONE chladničky **5** se pohybuje na válečkových ložiscích **17**. Zásuvku lze vyjmout vysunutím a zvednutím z vodicích lišt.

POZNÁMKA. Technické údaje chladničky jsou uvedeny na štítku výrobku umístěném na vnitřní stěně chladničky. Další informace o zařízení získáte naskenováním QR kódu na přiloženém energetickém štítku nebo na oficiálních webových stránkách databáze produktů: <https://eprel.ec.europa.eu>

REGULACE TEPLOTY.

POPIS ELEKTRONICKÉHO OVLÁDACÍHO PANELU.

Po prvním zapojení do elektrické sítě se u číslice 5 rozsvítí modrá barva segmentu indikace teploty (teplota továrního nastavení je +5 °C, avšak podle svých potřeb můžete teplotu změnit).



1. Tlačítko stanovení teploty. Jak stanovit teplotu v chladicí části?

Aktivujte tlačítko **1** určené ke stanovení teploty: držte stisknuté, dokud nezačne blikat modře svítící (aktivní) indikační segment teploty. Poté tlačítko **1** uvolněte a opět stiskněte tolikrát, až začne modře svítit (bude aktivní) segment požadované teploty. Jedno stlačení změni teplotu o jeden stupeň.

Stanovení teploty se mění opakovaným stisknutím, např. pokud je segment aktivní u číslice +5 je potřeba nastavit teplotu +9 °C, je po aktivaci nutno 3 krát stlačit tlačítko **1** určené k nastavení teploty – modře se rozsvítí indikační segment teploty u číslice +9.

Teplota v chladicí části je regulována v pěti stupňové stupnici:

+9 – nejvyšší teplota (nejmenší chlazení).

+1 – nejnižší teplota (největší chlazení).

UPOZORNĚNÍ. Po odpojení elektrické energie se zařízení samo spustí a v chladicí části zachová uživatelem naposledy nastavenou teplotu.

POKUD ZŮSTANOU DVĚŘE CHLADÍČÍ ČÁSTI OTEVŘENY DÉLE NEŽ 30 VTEŘIN., ozve se varovný zvukový signál. Po uzavření dveří se zvukový signál vypne.

Pokud je místnost studená, chladicí zařízení chladí méně, proto se může zvýšit teplota v chladnici. Nižší teplotu zvolíte pomocí tlačítka určeného pro nastavení teploty - **1**.

VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ CHLADÍČÍHO ZAŘÍZENÍ:

VYPNUTÍ. Stiskněte tlačítko **1**, dokud nezačnou modře svítit tři indikační segmenty teploty a vypne se světlo v chladicí části. **UPOZORNĚNÍ!** Zařízení zůstává připojeno ke zdroji elektrického napětí.

ZAPNUTÍ. Stiskněte tlačítko **1**, dokud nezačnou modře svítit tři indikační segmenty teploty a rozsvítí se světlo v chladicí části.

POZNÁMKA. Po zapnutí chladicího zařízení je zachována uživatelem naposledy nastavená teplota.

2. Segmenty indikace teploty. Segment stanovené teploty svítí modře (aktivní), zatímco segmenty jiných teplotních hodnot jsou šedé (neaktivní).

3. Funkce rychlého zmrazení „FAST FREEZE“ se aktivuje stisknutím tlačítka 3. Když je aktivovaná funkce rychlého zmrazování, rozsvítí se žlutý segment uprostřed tlačítka 3. Funkce rychlého zmrazování se automaticky vypne nejpozději po 52 hodinách. Uživatel může kdykoli ručně deaktivovat funkci rychlého zmrazování stisknutím tlačítka 3.

UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN

V chladničce: S ohledem na přirozenou cirkulaci vzduchu, se v komoře chladničky nacházejí různé teplotní zóny. Nejvhodnější oddíly spotřebiče pro skladování různých druhů potravin s ohledem na distribuci tepla v oddílech spotřebiče jsou následující:

- 1) Horní část chladicího oddílu & dvířka – zóna: Zde skladujte tropické ovoce, plechovky, nápoje, vejce, omáčky, kyselé okurky, máslo, džemy.
- 2) Střední část chladicího oddílu – chladná zóna: Zde skladujte sýry, mléko, mléčné výrobky, lahůdky, jogurty.
- 3) Dolní část chladicího oddílu – nejchladnější zóna: Zde skladujte šunky a salámy, dezerty, masaa ryby, cheesecake, čerstvé těstoviny, zakysanou smetanu, pesto a salsy, jídlo vařené doma, custard, pudinky a smetanové sýry.
- 4) Zásuvka na ovoce & zeleninu v dolní části chladničky: Skladujte zde zeleninu a ovoce (kromě tropického ovoce)

Zásobník 0° C Fresh ZONE. Teplota v zásobníku 0° C Fresh ZONE nepřekračuje +3 °C při nastavení komory chladničky cca +5 °C. Při vyšších nastaveních – teplota v zásobníku 0° C Fresh ZONE se může zvýšit nad +3 °C. To jsou ideální podmínky pro přechovávání masa, ryb a jiných potravin, které vyžadují speciální podmínky. Nižší teplota způsobuje, že déle zachovávají svoji chuť, vůni a výživnou hodnotu. Díky speciálním vodicím lištám je přístup do zásobníku 0° C Fresh ZONE velmi jednoduchý a pohodlný.

Dbejte následujících opatření k zamezení kontaminace potravin:

- Dveře otevřené dlouhou dobu mohou způsobit zvýšení teploty uvnitř oddílů spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mají kontakts potravinami a také přístupné odtokové systémy.
- Skladujte syrová masa a ryby v chladničce v vhodných kontejnerech, aby se nedotýkaly jiných potravin a aby na ně nekapaly.
- Pokud je chladnička delší dobu prázdná, vypněte ji, umyjte, osušte a nechte její dvířka otevřená k zamezení růstu plísní uvnitř spotřebiče.

V mrazáku:

ZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN. Pokud chcete zmrazit větší množství čerstvých potravin, 24 hod. předem spusťte funkci rychlého zmrazování – stiskněte tlačítko pro rychlé zmrazování **3** (viz obr. 3). Rozsvítí se segment uprostřed tlačítka.

Čerstvé potraviny určené k rychlému zmrazení srovnajte do jedné či více řad v části určené pro rychlé zmrazování označené symbolem **❄️❄️❄️**.

Funkce rychlého zmrazování se vypne automaticky, zhasne kontrolka rychlého zmrazování: zmrazené potraviny z části pro rychlé zmrazování přeložte do zásuvky pro přechovávání potravin (viz obr. 1).

- **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ MRAZENÝCH PRODUKTŮ UVEDENÝCH** na štítku výrobku umístěném na vnitřní stěně chladničky
- Mezi zmrazovanými potravinami a horní částí nechte mezeru alespoň 3 cm.
- Do částí mrazáku nevkládejte nezabalené potraviny.
- **Nezmrazujte tekuté potraviny ve skleněných nádobách nebo láhvích.**
- Čerstvé potraviny ke zmrazení se nesmí dotýkat již zmrazených potravin.
- Nezmrazujte potraviny, které mají vyšší než pokojovou teplotu.
- Přísně sledujte trvanlivost zmrazených potravin vyznačenou výrobcem na obalech výrobků.

- DOPORUČUJEME NESKLADOVAT V PROSTORU MRAŽÁKU ZMRAZENÉ RYBY A UZENINY DÉLE NEŽ ŠEST MĚSÍCŮ; SÝR, DRŮBEŽ, VEPŘOVÉ A JEHNĚČÍ DÉLE NEŽ OSM MĚSÍCŮ A HOVĚZÍ, OVOCE A ZELENINU DÉLE NEŽ DVANÁCT MĚSÍCŮ.

POZOR! V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

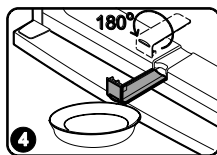
ROZMRAZOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

CHLADNIČKA SE ODMRAZUJE AUTOMATICKY. Kapky ledu, které se tvoří na zadní stěně prostoru chladničky, během nečinnosti kompresoru tají a voda z nich stéká odtokovým kanálem do misky na vrchní straně kompresoru (viz obr. 1), kde se odpařuje.

MRAZIACI PRIESTOR sa musí odmrazovať najmenej dvakrát do roka alebo po vytvorení vrstvy ľadu hrubšej ako 5 mm. Vykonajte nasledujúce pokyny v tu uvedenom poradí:

• **VAROVANIE! Vypnite spotrebič a vytiahnite vidlicu z elektrickej siet'ovej zásuvky.**

- Vyberte potraviny z mraziaceho priestoru. Vytiahnite kanálik na topiacu sa vodu, otočte ho o 180° a zavesťte ho (obrázok 4). Podložte nádobu pod kanálik na topiacu sa vodu.
- Podložte misku pod kanálik na topiacu sa vodu. Dvere mraziaceho priestoru nechajte otvorené.
- Keď sa ľad roztopí, vyčistite a vyutierajte dosucha všetky povrchy a vybavenie mraziaceho priestoru.
- Vyberte kanálik na roztopenú vodu, otočte ho znova o 180°, a vráťte ho späť na pôvodné miesto. Zatvorte dvere mraziaceho priestoru. Pripojte vidlicu do zásuvky a zapnite spotrebič.

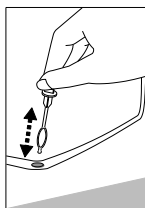


PRAVIDELNĚ ČISTĚTE SPOTŘEBIČ.



Pamatujte, že před odmrazováním mrazáku a čištěním zadní části skříně musíte odpojit spotřebič od napájení tak, že vytáhnete zástrčku ze sít'ové zásuvky.

- Chraňte vnitřní povrchy a plastové součásti spotřebiče před tuky, kyselinami a omáčkami. V případě náhodného rozlití okamžitě vyčistěte místo teplou mýdlovou vodou nebo saponátem na nádobí. Otřete ho do sucha.
- Pravidelně čistěte hermetická těsnění na dveřích. Otřete je do sucha.
- Alespoň jednou ročně otřete prach ze zadní strany skříně spotřebiče a kompresoru. K čištění lze použít měkký kartáč, elektrostatickou utěrku nebo vysavač.



- ◀ **SPECIÁLNÍM JEDNOÚČELOVÝM ČISTIČÍM NÁSTROJEM PRAVIDELNĚ ČISTĚTE PROSTOR KANÁLU NA ODVÁDĚNÍ VODY VZNIKLÉ TÁNÍM.**
- **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí prostředky obsahující brusné částice, kyselinu, alkohol nebo benzen k čištění vnitřních a vnějších povrchů spotřebiče. **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí látky nebo houby s drsným povrchem určeným k drhnutí. Vnější strana dveří je vyrobená ze skla, je nutné je čistit mycími prostředky určenými pro skleněné povrchy.
- Pokud je nutné nechat spotřebič delší dobu vypnutý, nechte otevřené dveře.

ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Doporučuje se provádět změnu směru otvírání dveří s pomocníkem. Budete potřebovat dva klíče (č. 8 a 10) a křížový šroubovák.

Při změně směru otvírání dveří NESMÍTE pokládat lednici do vodorovné polohy!

Proveďte následující úkony v uvedeném pořadí: viz obr. 5, strana 2.

VAROVÁNÍ! Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Pokud byl spotřebič při změně směru dveří otočen o více než 30 stupňů, nechte jej před připojením k elektrické síti stát ve svislé poloze po dobu nejméně 4 hodin. Jinak může dojít k poškození kompresoru chladničky.

PROVOZNÍ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ. Co dělat, když...

- **Spotřebič je připojen k síti, ale nefunguje.** Zkontrolujte, zda je v pořádku elektrická instalace v domě. Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do síťové zásuvky.
- **Červeně svítí segment uprostřed tlačítka pro nastavení teploty.** Chladicí zařízení pracuje v nouzovém režimu. Obrátte se ihned na servis a opravy chladicích zařízení.
- **Není možno nastavit teplotu, není možno spustit funkci rychlého zmrazení „FAST FREEZE“.** Uzavřete dveře chladničky a chladicí zařízení odpojte od zdroje elektrického napětí odpojením ze síťové zástrčky na 12 minut. Po této době připojte zařízení ke zdroji elektrického napětí a proveďte požadovnou činnost: nastavte teplotu nebo spust'te funkci rychlého zmrazování.
- **Zvuk je stále hlasitější.** Zkontrolujte, zda spotřebič stojí pevně na rovném povrchu. Chcete-li ho vyrovnat, nastavte přední nohy. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká nějakého nábytku a zda se žádná část chladicího systému na zadní straně skříně nedotýká stěny. Odtáhněte spotřebič od jakéhokoliv nábytku nebo stěn. Zkontrolujte, zda nejsou důvodem zvýšené hluchosti láhve, konzervy nebo mísy ve spotřebiči, které se navzájem dotýkají.
- **Na dně prostoru chladice se objevila voda.** Zkontrolujte, zda není ucpaný kanál na odvádění vody vzniklé táním. Vyčistěte ho speciálním čisticím nástrojem určeným k tomuto účelu.
- **Na policích z tvrzeného skla se objevila voda.** Potraviny nebo mísy v prostoru chladničky se dotýkají zadní stěny. Nenechávejte potraviny nebo mísy, aby se dotýkaly zadní stěny.
- **Na skleněných poličkách se sráží vlhkost.** Pokud na jedné policice uložíte více nádob s tekutinami, může se na spodnější policice začít srážet. Část nádob přesuňte na jiné policičky.
- **Pod spotřebičem se objevila voda.** Sběrná mísa na vodu vzniklou táním sklouzla z kompresoru. Položte ji na kompresor.
- **Při otvírání dveří spotřebiče se odtrhuje gumové těsnění.** Těsnění je zamazáno lepkavými potravinami (tukem, sirupem). Vyčistěte těsnění a odpovídající drážku teplou vodou s mýdlem nebo saponátem na nádobí a otrete je do sucha. Umístěte gumové těsnění zpět na své místo.
- **Vysoká teplota v lednici, krátké přestávky mezi spouštěním kompresoru.** Přesvědčte se, zda se těsně zavírají dveře spotřebiče, zda nebyly při vyjímání nebo vkládání potravin otevřené déle, než bylo nutné, nebo zda nebylo do spotřebiče vloženo velké množství teplého jídla.
- **Na vrchní straně spotřebiče dochází ke kondenzaci.** Relativní vlhkost okolního vzduchu je vyšší než 70 %. Větrejte místnost, v níž je umístěn spotřebič, a pokud možno odstraňte příčinu vlhkosti.

Poznámky k hluku spotřebiče za provozu. Když je spotřebič v provozu a prochází různými cykly mrazení, bude vydávat různé zvuky. Jedná se o normální jev a není to známkou žádné závady. Chladivo během průtoku chladicím systémem vydává zurčivé, bublavé nebo šelestivé zvuky. Při zapínání kompresoru se mohou krátkodobě ozývat silnější zvuky, například bouchání nebo cvakání.

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Pokud už nebudeme používat spotřebič, tak je třeba opotřebenému zařízení před zešrotováním uříznout připojovací kabel.

Výměna napájecího kabelu – připojení typu Y.

Jestliže připojovací kabel bude poškozen, tak musí být vyměněn. Neodpojitelný připojovací kabel musí být vyměněn ve specializovaném servisu nebo kvalifikovaným pracovníkem.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES. Takovéto označení nás informuje, že tento spotřebič po období jeho používání nemůže být vyhozen s jinými domácími odpady. Uživatel je povinen ho odevzdat do sítě sběrných míst. Síť sběrných míst včetně lokálních sběrných dvorů tvoří vhodný systém umožňující odevzdání těchto spotřebičů.

Vhodné zacházení s opotřebenými elektrickými a elektronickými spotřebiči přispívá k zamezení důsledků nepříznivých pro zdraví lidí a životní prostředí, vyplývajících z přítomnosti nebezpečných složek a také nevhodného skladování a zužitkování takovýchto spotřebičů.

Recyklace obalu. Naše obaly jsou vyráběny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, hodících se k opětovnému použití:

- Vnější obal z lepenky / fólie
- Tvar z pěnového polystyrenu (PS) bez FCKW
- Fólie a sáčky z polyetylénu (PE)

ZÁRUČNÍ SERVIS

Má-li váš spotřebič závadu, vyzkoušejte, zda jste schopni odstranit příčinu vlastními silami. Nedokážete-li vyřešit problém sami, obraťte se telefonicky nebo písemně na nejbližší servisní zastoupení pro vaši chladničku. Při kontaktování je nutné uvést model (Тип/Тип a MODEL) a číslo (Ser.No/Фабрик Но) chladničky. Tyto údaje najdete na typovém štítku výrobku nalepeném na stěně prostoru chladničky poblíž boxů na ovoce a zeleninu.

Záruční doba a podmínky záruční opravy.

- Na chladicí domácí spotřebiče Snaiage se vztahuje 24měsíční záruka od data nákupu.
- Na chladicí spotřebiče používané pro komerční účely (v obchodech, hotelech, barech a dalších místech mimo domácnost) se vztahuje 6měsíční záruka.

Je nutné mít originální záruční list a pokladní doklad nebo jiný doklad o nákupu daného zboží od prodejce. Na dokladu musí být uveden datum nákupu chladicího zařízení, doklad musí mít razítko prodejny. Na záručním listu uvedený model a sériové číslo chladničky musí být v souladu s modelem a sériovým číslem uvedeném na štítku nalepeném na výrobku a umístěném uvnitř chladničky. Jakékoliv změny nejsou povoleny.



POZOR! Pokud podle dokumentů nelze určit datum nákupu, za začátek záruční lhůty bude považováno datum výroby chladicího přístroje.

Kontakty pro dotazy související s opravami:

J.M. Trade International s.r.o. Kollárova 2288, Tábor 39002; e-mail: servis@mujperfekt.cz.

Informace o servisních provozovnách viz www.mujperfekt.cz

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Návod na obsluhu si starostlivo preštudujte! Ak jeho pokyny nebudú dodržané, hrozí riziko úrazu, poškodenia spotrebiča a straty práva na bezplatný záručný servis.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté z nedodržiavania zásad umiestnených v tomto návode.

Odporúčame vám uschovať si návod po celú dobu používania spotrebiča. Pri ďalšom predaji spotrebiča odovzdajte návod na použitie novému vlastníkovi spotrebiča.

Všeobecné informácie:

Spotrebič (ďalej nazývaný chladnička) je kombináciou chladiaceho a mraziaceho oddelenia. Chladiaci priestor je určený na uchovávanie čerstvých potravín; mraziaci priestor je určený na zmrazovanie a dlhodobé uchovávanie potravín.

RF58SG, RF56SG: V studenej časti 0° C Fresh ZONE sa udržiava teplota -2 °C do +3 °C, ktorá je vhodná pre krátkodobé skladovanie mäsa, rýb a podobných produktov.

Prístroj je určený iba na použitie v domácnosti. Chladiaca jednotka má označenie CE a vyhlásenie o zhode, ktoré kontrolujú zodpovedné orgány dohľadu nad trhom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny:

- UPOZORNENIE: Žiadne vetracie otvory vnútri spotrebiča ani vonku nesmú byť akokoľvek upchané.
- UPOZORNENIE: Nepoužívajte na urýchlienie rozmrazovania mechanické pomôcky ani iné prostriedky.
- UPOZORNENIE: Nepoužívajte elektrické spotrebiče iných ako výrobcom odporúčaných typov vnútri priestorov na uchovávanie potravín v spotrebiči.
- UPOZORNENIE: Pri umiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby sa niekde nezasekol alebo nepoškodil napájací kábel.
- UPOZORNENIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné zdroje napájania.
- Spotrebič sa musí používať iba na zmrazovanie a uchovávanie potravín.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



UPOZORNENIE: Nepoškodzuje chladiaci systém spotrebiča. Pri poškodení chladiaceho systému:

- Vystríhajte sa iskier — nezapínajte žiadne elektrické spotrebiče ani osvetľovacie telesá.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu je potreba na niekoľko minút vyvetrať miestnosť, v ktorej sa nachádza spotrebič (táto miestnosť musí mať aspoň 4 m³; pre spotrebič s izobutánom /R600a).



C-pentán sa používa ako nadúvadlov izolačnej pene a ide o horľavý plyn.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb:

- Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku 8 rokov a starších, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osobami bez skúseností a bez znalostí zariadenia môžu kanvicu používať, pokiaľ sú dohliadané alebo boli inštruované vzhľadom obsluhy zariadenia bezpečným spôsobom a znajú ohrozenie spojené s používaním zariadenia.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom ani ho pripájať alebo odpájať od sieťovej elektrickej zásuvky. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovými materiálmi zo spotrebiča.
- Čistenie a konzervácia zariadenia nemôže byť vykonávaná deťmi ledaže ukončili 8 rokov a sú dohliadané zodpovednou osobou.
- Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu nakladať a vykladať chladiace spotrebiče.

Pravidlá zapojenia do elektrickej siete:

- Spotrebič musí byť pripojený k uzemnenej sieťovej elektrickej zásuvke. Uzemnená elektrická zásuvka, ktorou je spotrebič pripojený k sieťovému napätiu, sa musí nachádzať na prístupnom mieste.
- Ak sa spotrebič vyrába s osobitným prívodným sieťovým káblom, môžete ho vymeniť iba za rovnaký sieťový kábel dodávaný výrobcom.
- Pre zamedzenie rizikám by poškodený kábel mal vymieňať iba výrobca, údržbový technik alebo osoba s ekvivalentnej kvalifikáciou.
- Nemajú sa používať spojovacie články, niekoľkonásobné zásuvky (rozdávače), dvojžilové predĺžovacie káble. Pokým je nutné použitie predĺžovacieho kábla, môže to byť iba predĺžovací kábel s ochranným kolíkom, jednozásuvkový, ktorý má bezpečnostný atest VDE/GS. Pokým bude použitý predĺžovací kábel (s ochranným kolíkom, ktorý má bezpečnostnú značku), napokon jeho zásuvka musí byť umiestnená v bezpečnej vzdialenosti od drezov a nemôže byť vystavená na zaliatie vodou a rôznymi odpadmi.

- Frekvencia a výkonové parametre prívodu elektriny vo vašej domácnosti musí zodpovedať technickým parametrom spotrebiča. Tieto údaje nájdete na štítku výrobu.
- Pri inštalovaní spotrebiča postupujte opatrne, aby sa napájací kábel neprítlačil a aby sa vylúčilo jeho poškodenie. Neskladujte v bezprostrednej blízkosti spotrebiča žiadne ťažké predmety, napr. chladiace zariadenia, nábytok ani iné domáce zariadenia, ak by mohli stáčať elektrický kábel. Mohlo by to spôsobiť krátke spojenie a požiar.
- Presvedčte sa, že napájací kábel nie je stlačený zadnou stenou spotrebiča ani inak poškodený. Poškodená vidlica môže spôsobiť požiar!
- **UPOZORNENIE! NIKDY NEOTVÁRAJTE KRYT LED OSVETLENIA.** Ak je použité LED osvetlenie, v prípade jeho poškodenia a potrebnej výmeny kontaktujte servisného technika. LED osvetlenie môže byť vymenená len servisným technikom!

 Ak sa porucha spotrebiča nedá opraviť podľa tu uvedených odporúčaní, odpojte ho od siete, otvorte dvere a zavolajte servis. Technické alebo konštrukčné poruchy môže odstraňovať iba pracovník servisu !

Podmienky bezpečnej prevádzky:

- Ak je spotrebič odpojený zo zásuvky (pri čistení, presúvaní na iné miesto atď.), môže sa znova zapnúť až po 15 min
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Je zakázané používať spotrebič technicky poškodený.
- Tento spotrebič sa nesmie likvidovať spaľovaním.
- Neukladajte na spotrebič žiadne zapnuté elektrické prístroje (ako sú mikrovlnné rúry, fény, žehličky, elektrické kanvice ani iné elektrické zariadenia), pretože by mohli spôsobiť vznietenie plastových dielcov.
- Neukladajte na spotrebič misky s tekutinami a nekladte na spotrebič kvety vo vázach ani iné nádoby naplnené tekutinou.
- Nevyliezajte a nesadajte si na spotrebič, neopierajte sa a nevešajte sa na dvere spotrebiča. Nedovoľte to ani deťom
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

 **Spotrebič sa musí prepravovať iba v zvislej polohe.** Pri preprave, premiestňovaní alebo postavení chladničky nesmie byť chladnička naklonená o viac ako 30 ° od zvislice. **VÝROBCE NEPONESE ODPOVEĎNOSŤ ZA ŽÁDNÉ ŠKODY SPOTŘEBIČE, K NIMŽ DOJDE V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ POKYNŮ PRO PŘEPRAVU.**



Výrobca zaručuje spoľahlivú prevádzku spotrebiča pri relatívnej vlhkosti vzduchu do 70 % a okolitých teplotách v rozsahu:

OD +16 °C DO +32 °C: Klimatická trieda **N**;

OD +16 °C DO +38 °C: Klimatická trieda **ST**;

OD +16 °C DO +43 °C: Klimatická trieda **T**.

PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Umiestnenie:

- Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča.



VAROVANIE! Tento spotrebič neinštalujte na miestach, ktoré sú príliš vlhké alebo chladné, ako napr. prístavby, garáže alebo vínne pivnice. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov, ako je kuchynský sporák a rúra, radiátory, ani na priamom slnečnom svetle. Spotrebič sa nesmie dotýkať potrubí kúrenia, prívodu plynu alebo vody, ani iných elektrických zariadení.

Minimálne vzdialenosti od tepelných zdrojov:

- od elektrických, plynových sporákov a iných - 30 mm,
- od plynových alebo uholných kotlov - 300 mm,
- od vstavaných trúb - 50 mm

Pokým nie je možné dodržanie vyššie stanovených vzdialeností, je potreba použiť vhodnú izolačnú dosku

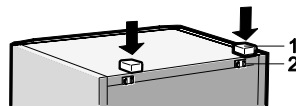
- Nezakrývajte vetracie otvory vo vrchnej časti spotrebičov – musí byť zabezpečená dobrá cirkulácia vzduchu okolo spotrebiča. Medzi horným okrajom telesa spotrebiča a akýmkoľvek nábytkom, ktorý sa môže nachádzať nad spotrebičom, musí byť ponechaný odstup najmenej 10 cm. Ak táto požiadavka nie je splnená, spotrebič spotrebuje viac elektrickej energie a jeho kompresor sa môže prehriať (pozrite si obrázok č. 2, str. 2).
- Spotrebič musí stáť na rovnom povrchu a nesmie. V prípade potreby nastavte výšku spotrebiča prestavením nožičky na vyrovnanie do vodováhy: otáčanie v smere pohybu hodinových ručičiek – predná časť spotrebiča sa zdvíha, otáčanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek – klesá. Ak je spotrebič naklonený mierne dozadu – dvere sa budú zatvárať sami.
- Ak sa spotrebič umiestni do rohu, musí byť medzi ľavým okrajom telesa spotrebiča a stenou odstup, aby sa dvere mraziaceho priestoru dali dostatočne otvoriť a aby sa dala vytiahnuť zásuvka na ukladanie potravín (pozrite si obr. č. 4, str. 2).

Príprava spotrebiča:

- Odporúčame vám, aby ste pri príprave spotrebiča na uvedenie do prevádzky využili pomoc pomocníka.
- Pri inštalácii chladničky ju nenakláňajte o viac ako 30 ° na určené miesto.
- Odstráňte obaly. Nadvihnite spotrebič z podložky z penového polystyrénu. **Počas umiestňovania, presúvania, dvíhania sa nemá chytáť za madla dverí, ťahať za odparovací kondenzátor na zadnej strane chladničky a aj dotýkať kompresorovej jednotky.** Pri umiestňovaní na vybrané miesto možno spotrebič ľahko premiestňovať nadvihnutím vpredu a naklonením dozadu, aby sa mohol pohybovať na kolieskach.

- Odstráňte všetky dielce červenej farby z políc. Odtrhnite z priehradiek na dverách lepiace pásky červenej farby. **POZNÁMKA.** Pri otváraní dverí mraziaceho priestoru vypadne drobný červený diel obalu – JE URČENÝ VÝHRADNE NA PREPRAVNÉ ÚČELY.
- Vyberte dve podpery z vrečka a zasunúte ich do vedení v hornej zadnej časti spotrebiča (pozrite si obrázok)

 Spotrebič sa nesmie pripájať k sieťovému napätiu skôr, ako budú odstránené všetky baliace a prepravné materiály. Obalový materiál zlikvidujte vhodným spôsobom.



Pred prvým použitím:

- Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.
- Po inštalácii spotrebiča a príprave na prevádzku počkajte pred pripojením k elektrickej sieti asi 30 minút.

 **Ak neboli dodržané podmienky prepravy a inštalácie uvedené výrobcom a prístroj bol počas prepravy naklonený o viac ako 30 °, nechajte ho pred pripojením k sieti najmenej 4 hodiny stát' vo zvislej polohe.** V opačnom prípade by sa mohol poškodiť kompresor chladničky.

- Pri prvom spustení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny.

POPIS SPOTREBIČA, ZÁKLADNÉ ČASTI

POČET A KONŠTRUKCIA NIŽŠIE UVEDENÉHO PRÍSLUŠENSTVO SPOTREBIČA SA MÔŽE LÍŠIŤ OD PRÍSLUŠENSTVA, s ktorým ste ZAKÚPILI SVOJ SPOTREBIČ. Opis je upravený pre celú skupinu dvoupriestorových kombinovaných chladničiek / mrazničiek.

Pozrite si obrázok č. 1., str. 1.

A – chladiaci priestor **B** – mraziaci priestor

1	Elektronický ovládací panel	9	Sekcia rýchleho zmrazovania
2	Vypínač vnútorného osvetlenia	10	Sekcie mrazených výrobkov
3	Výškovo nastaviteľné police	12	Držiak na vajčka
4	Priehradka na fľaše	13	Priehradky na dverách*
5	Zásuvka studenej časti 0° C Fresh ZONE (RF58SG, RF56SG)*	14	Kondenzátor
6	Sklenená polica	15	Nádoba na zachytávanie roztopenej vody
7	Kontajner na ovocie a zeleninu	16	Kompresor

RF58SG, RF56SG: Priehľadná zásobník 0° C Fresh ZONE **5** sa pohybuje na valčekových ložiskách **17**. Zásuvku je možné vybrať vysunutím a zdvihnutím z vodiacich líšt.

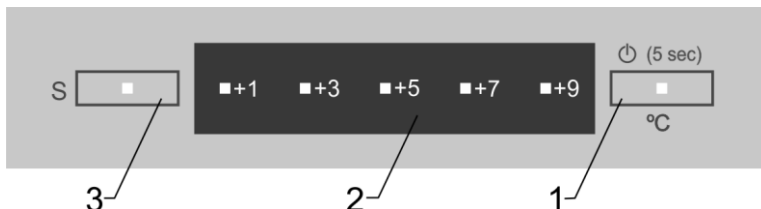
POZNÁMKA. Technické údaje chladničky nájdete na štítku výrobu pripevnenom na vnútornej stene chladničky. Ďalšie informácie o zariadení získate naskenovaním QR kódu na priloženom energetickom štítku alebo na oficiálnej webovej stránke databázy výrobkov:

<https://eprel.ec.europa.eu>

POPIS ELEKTRONICKÉHO OVLÁDACIEHO PANELA.

NASTAVOVANIE TEPLoty.

Pri prvom pripojení tohto zariadenie do napájania sa rozsvieti modrý ukazovateľ teploty s hodnotou 5 (nastavenie z výroby je +5 °C, vy si však môžete nastaviť teplotu podľa vlastných potrieb).



1. Tlačidlo na nastavovanie teploty. Nastavovanie teploty v chladničke

Aktivujte tlačidlo nastavovania teploty **1**: Ťuknite a držte ho stlačené, až kým ukazovateľ teploty nezačne blikať na modro (aktivované). Potom uvoľnite tlačidlo **3** a opakovane naň ťukajte až kým sa ukazovateľ teploty nerozsvieti na modro (aktivované). Jedno ťuknutie zmení teplotu o jednu pozíciu.

Nastavovanie teploty funguje v kruhu: napríklad, aktívna hodnota teploty je +5, ak chcete nastaviť teplotu +9 °C, po aktivácii musíte ťuknúť na tlačidlo **1** na nastavovanie teploty 3 krát - až kým sa časť s údajom o teplote nerozsvieti pri hodnote +9 namodro.

Nastavovanie teploty v chladničke má 5 možných nastavení:

+9 - najvyššia teplota (najnižšie chladenie).

+1 - najnižšia teplota (najväčšie chladenie).

POZNÁMKA. Po výpadku napájania sa zariadenie zapne automaticky, pričom ukladá poslednú teplotu chladničky nastavenú používateľom.

AK SÚ DVERE CHLADNIČKY OTVORENÉ PO DOBU VIAC AKO 30 SEKÚND, zaznie zvukový signál, ktorý sa po zatvorení dverí vypne.

V PRÍPADE, ŽE JE V MIESTNOSTI CHLADNO, SPOTREBIČ CHLADÍ MENEJ, TAKŽE TEPLota VO VNÚTRI CHLADNIČKY MÔŽE STÚPNUŤ. Na nastavenie nižšej teploty použite tlačidlo nastavovania teploty **1**.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE SPOTREBIČA:

VYPNUTIE. Ťuknite a podržte tlačidlo **1** až kým sa tri ukazovatele teploty nerozsvietia na modro, svetlo vo vnútri chladničky zhasne. POZOR! Napájanie zostáva vypnuté.

ZAPNUTIE. Ťuknite a podržte stlačené tlačidlo **1**, až kým sa ukazovateľ nastavenej teploty nerozsvieti na modro, svetlo vo vnútri chladničky sa rozsvieti.

POZNÁMKA: po zapnutí spotrebiča bude uložená posledná teplota nastavená používateľom.

2. Ukazovatele teploty. Ukazovateľ nastavenej teploty svieti na modro (aktívne), zatiaľ čo ostatné ukazovatele teploty sú šedé (neaktívne).

3. Funkcia FAST FREEZE pre rýchle zmrazovanie sa aktivuje ťuknutím na tlačidlo **3**. Keď je funkcia FAST FREEZE zapnutá, podsvietenie v strede tlačidla svieti na bielo.

Funkcia FAST FREEZE sa automaticky vypína po dosiahnutí teploty nižšej ako -18 °C.

UCHOVÁVANIE POTRAVÍN

V chladničke: S ohľadom na prirodzenú cirkuláciu vzduchu, sa v komore chladničky nachádzajú rôzne teplotné zóny. Najvhodnejšie priehradky spotrebiča, kde sa majú skladovať konkrétne typy potravín, ohľadom na rôzne rozloženie teploty v rôznych priehradkách spotrebiča sú nasledovné:

- 1) Vrchná časť dverí priestoru chladničky & – teplotná zóna: Uskladnenie tropického ovocia, konzerv, nápojov, vajec, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemu.
- 2) Stredná časť priehradky chladničky – chladná zóna: Uskladnenie syra, mlieka, mliekarských produktov, lahôdkárskych produktov, jogurtu.
- 3) Spodná časť priehradky chladničky – najchladnejšia zóna: Uskladnenie studených chnárezov, dezertov, mäsa a rýb, tvarohových zákuskov, čerstvých cestovín, kyslej smotany, pesta/salsy, domácich varených jedál, krémov do zákuskov, pudingov a mäkkých syrov.
- 4) Zásuvka na ovocie & a zeleninu na spodku chladiaceho priestoru: Uskladnenie ovocia a zeleniny (okrem tropického ovocia).

Zásobník Fresh Zone. Teplota v zásobníku 0° C Fresh ZONE neprekračuje +3°C pri nastavení komory chladničky cca +5 °C. Pri vyšších nastaveniach – teplota v zásobníku Freshzone sa môže zvýšiť nad +3 °C. To sú ideálne podmienky pre prechovávanie mäsa, rýb a iných potravín, ktoré vyžadujú špeciálne podmienky. Nižšia teplota spôsobuje, že dlhšie zachovávajú svoju chuť, vôňu a výživnú hodnotu. Vďaka špeciálnym vodiacim lištám je prístup do zásobníka 0° C Fresh ZONE veľmi jednoduchý a pohodlný.

Abyste nedošlo ku kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:

- Otváranie dverí na dlhší čas môže spôsobiť značný nárast teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré sa dotýkajú potravín, a prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke v vhodných nádobách, aby nedošli do kontaktu s inými potravinami a nekvapkali z nich na ne.
- Ak necháte chladiacu spotrebič na dlhší čas prázdnou, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vyutierajte a nechajte dvere otvorené, aby sa nevytvorila plesň.

V mraziacom priestore:

MRAZOVANIE POTRAVÍN. Pri zmrazovaní veľkého množstva čerstvých potravín zapnite funkciu FAST FREEZE 24 hodín vopred - ťuknite na tlačidlo funkcie FAST FREEZE **3** (pozrite si obrázok č. 3). Svetlo v strede tlačidla sa rozsvieti.

Potraviny pripravené na zmrazenie vložte do priehradky na rýchle zmrazovanie označenej ******* v jednom alebo dvoch radoch.

Funkcia FAST FREEZE sa automaticky vypína. Svetlo v strede tlačidla funkcie FAST FREEZE sa vypne: preložte zmrazené potraviny z priehradky FAST FREEZE do zásuviek na uskladnenie (pozrite si obrázok č. 1).

NEPREKRAČUJTE MAXIMÁLNE MNOŽSTVO ZMRAZENÝCH POTRAVÍN UVEDENÉ na štítku výrobku pripevnenom na vnútornej stene chladničky

- Medzi zmrazovanými potravinami a hornou priehradkou nechávajte odstup najmenej 3 cm.
- Nevkladajte do mraziaceho priestoru nezabalené potraviny.

- **VAROVANIE!** Kvapalné potraviny nezmrazujte v sklenených nádobách ani vo fľašiach. Nezmrazujte nápoje sytené oxidom uhličitým.
- Čerstvé potraviny určené na zmrazovanie sa nesmú dotýkať už zmrazených potravín.
- Nezmrazujte potraviny ak sú teplejšie ako je izbová teplota.
- Prísne dodržiavajte dobu najneskoršej spotreby mrazených potravín uvádzanú výrobcom na obale.
- V MRAZIACOM PRIESTORE ODPORÚČAME SKLADOVAŤ MRAZENÉ RYBY A PÁRKY NAJVIAC 6 MESIACOV; SYR, HYDINU, BRAVČOVÉ, JAHŇACIE MÄSO – NAJVIAC 8 MESIACOV; HOVÄDZIE MÄSO, OVOCIE A ZELENINU – NAJVIAC 12 MESIACOV.

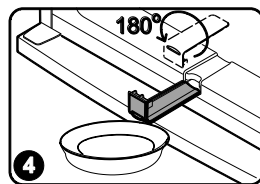
POZOR! V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

ODMRAZOVANIE, ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

CHLADIACI PRIESTOR SA ODMRAZUJE AUTOMATICKY. V čase, keď kompresor nie je v činnosti, sa roztápajú kvapky ľadu tvoriace sa na zadnej stene chladiaceho priestoru. Topiaca sa voda steká cez kanálik na roztopenú vodu do misky na vrchu kompresora (obr. 1), kde sa odparí.

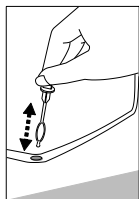
MRAZIACE ODDELENIE sa odmrazuje automaticky; využíva beznárazový chladiaci systém. Mraziaci priestor sa musí odmrazovať najmenej dvakrát do roka alebo po vytvorení vrstvy ľadu hrubšej ako 5 mm. Vykonajte nasledujúce pokyny v tu uvedenom poradí:

- **VAROVANIE! Vypnite spotrebič a vytiahnite vidlicu z elektrickej sieťovej zásuvky.**
 - Vyberte potraviny z mraziaceho priestoru. Vytiahnite kanálik na topiacu sa vodu, otočte ho o 180° a zaveste ho (obrázok 4). Podložte nádobu pod kanálik na topiacu sa vodu.
 - Dvere mraziaceho priestoru nechajte otvorené. Keď sa ľad roztopí, vyčistite a vyutierajte dosucha všetky povrchy a vybavenie mraziaceho priestoru.
 - Vyberte kanálik na roztopenú vodu, otočte ho znova o 180°, a vráťte ho späť na pôvodné miesto.
 - Zatvorte dvere mraziaceho priestoru. Pripojte vidlicu do zásuvky a zapnite spotrebič.
- SPOTREBIČ PRAVIDELNE ČISTITE.**



Poznámka: pred čistením spotrebiča a jeho zadnej časti je nutné vytiahnuť napájací kábel spotrebiča z napájania.

- Vnútorne povrchy a plastové diely spotrebiča chráňte pred tukmi, kyselinami a omáčkami. V prípade náhodného rozliatia – okamžite vyčistite teplou mydlovou vodou alebo prostriedkom na umývanie riadu. Utrite dosucha.



- Pravidelne čistite tesnenia dverí. Vyutierajte ich dosucha.
- ◀ **PRAVIDELNE ČISTITE PRIESTOR KANÁLIKA NA ROZTOPENÚ VODU OSOBITNÝM ČISTIČOM URČENÝM NA TENTO ÚČEL.**
- Najmenej raz za rok vyčistite od prachu zadnú časť telesa spotrebiča a kompresor. Na čistenie možno použiť mäkkú kefku, elektrostatickú handričku alebo vysávač.
- **NEPOUŽÍVAJTE** na čistenie vnútorných a vonkajších povrchov spotrebiča čistiace prípravky obsahujúce drsné častice, kyselinu, lieh ani

benzén. NEPOUŽÍVAJTE na čistenie handričky ani špongie s drsným povrchom určené na drhnutie.

- Ak sa spotrebič má vypnúť na dlhšie obdobie, nechajte jeho dvere otvorené.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

Odporúčame, aby ste pri zmene smeru otvárania dverí využili pomoc pomocníka. Budete potrebovať dva kľúče (č. 8 a č. 10) a skrutkovač na skrutky s krížovou hlavou.

Pri zmene smeru otvárania dverí sa chladnička NESMIE položiť do vodorovnej polohy.

Vykonajte nasledujúce pokyny v tu uvedenom poradí: pozrite si obrázok č. 5, str. 2.

VAROVANIE! Vypnite spotrebič a vytiahnite vidlicu z elektrickej siet'ovej zásuvky.

Ak bol spotrebič pri zmene smeru dverí otočený o viac ako 30 stupňov, nechajte ho stáť najmenej 4 hodiny vo zvislej polohe a až potom ho pripojte k elektrickej sieti. V opačnom prípade by sa mohol poškodiť kompresor chladničky.

PROBLÉMY PRI PREVÁDZKE A ICH RIEŠENIE. Čo robiť ak ...

- **Spotrebič je pripojený k sieti, nefunguje.** Skontrolujte, či máte v poriadku elektroinštaláciu. Skontrolujte, či je vidlica správne zasunutá do elektrickej napájacej zásuvky.
- **Ukazovateľ teploty je v strede podsvietený na červeno.** Spotrebič funguje v núdzovom režime. Okamžite kontaktujte servisnú firmu spotrebiča.
- **Teplota sa nedá nastaviť, funkcia FAST FREEZE sa nedá aktivovať.** Zatvorte dvere chladničky, spotrebič vypnite, vytiahnite napájací kábel z napájania a počkajte 12 minút. Po tomto čase zapojte napájací kábel znovu do napájania a vykonajte nasledovné činnosti: nastavte teplotu alebo zapnite funkciu FAST FREEZE.
- **Zo spodnej strany sklenených políc kvapká voda.** Ak ste na policu položili veľké množstvo nádob s kvapalinami, vlhkosť môže kondenzovať a kvapkať na policu nižšie. Presuňte niektoré nádoby s kvapalinami na iné police.
- **Hluk sa zosilnil.** Skontrolujte, či je spotrebič postavený stabilne na rovnom mieste. Do vodorovnej polohy sa vyrovnáva nastavením predných nožičiek. Skontrolujte, či sa spotrebič nedotýka nábytku a či sa žiadny diel chladiaceho systému na zadnej časti telesa spotrebiča nedotýka steny. Spotrebič odtiahnite od nábytku alebo od steny. Skontrolujte, či príčinou zvýšenej hlučnosti nie sú navzájom sa dotýkajúce fľaše, konzervy alebo misky v spotrebiči.
- **V spodnej časti chladiaceho priestoru sa objavila voda.** Skontrolujte, či kanálik na topiacu sa vodu nie je upchaný. Pravidelne čistite priestor kanálika na roztopenú vodu čističom určeným na tento účel.
- **Na policiach z kaleného skla sa objavila voda.** Potraviny alebo jedlá v chladiacom priestore sa dotýkajú zadnej steny priestoru. Nedovoľte, aby sa potraviny dotýkali zadnej steny.
- **Pod spotrebičom sa objavila voda.** Miska na zachytávanie topiacej sa vody skĺzla z kompresora. Položte misku na vrch kompresora.
- **Pri otváraní dverí spotrebiča sa vyťahuje gumové tesnenie.** Tesnenie je znečistené lepivými potravinami (tuk, sirup). Tesnenie a drážku pre tesnenie vyčistite vlažnou vodou s mydlom alebo čistiacim prípravkom a utrite dosucha. Zasuňte gumové tesnenie späť na miesto.
- **Vysoká teplota v chladničke znamená, že kompresor je v činnosti po dlhý čas alebo s nezastavuje.** Presvedčte sa, či sa dvere spotrebiča spoľahlivo zatvárajú, či dvere pri vyberaní alebo vkladaní potravín nezostali otvorené dlhšie ako je potrebné, alebo či do spotrebiča nebolo vložené veľké množstvo teplých potravín.

- **Na vrchnej časti spotrebiča sa nachádza kondenzovaná voda.** Relatívna vlhkosť okolitého vzduchu je vyššia ako 70 %. Vyvetrajte miestnosť, v ktorej stojí spotrebič. Podľa možnosti odstráňte príčinu vlhkosti.

Poznámky ohľadom hlučnosti spotrebiča pri prevádzke. Spotrebič môže pri prevádzke a počas zmrazovacieho cyklu vydávať rôzne zvuky. Je to normálne a nie je to príznak chybné funkcie. Chladivo pri cirkulácii po chladiacom systéme zapríčiňuje zvuky ako bublanie, klokotanie alebo šelest. Pri zapínaní kompresora možno po kratší čas počuť hlasnejšie zvuky ako búchanie alebo cvakanie.

INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento symbol indikuje, že keď už spotrebič nebudete potrebovať, nemôžete ho likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Musí sa odovzdať a zneškodňovať oddelene, t.j. do kontajnerov osobitne označených týmto symbolom vo veľkokapacitných zberniach druhotných surovín.

Úplné informácie o tom, kde sa starý spotrebič má bezpečne odovzdať, získate u orgánov miestnej správy, v predajni, kde ste si spotrebič zakúpili alebo v zastúpení výrobcu.

Ak sa rozhodnete vyradiť spotrebič z prevádzky, na vylúčenie možných nešťastných udalostí znemožnite jeho používanie. Vytiahnite elektrickú vidlicu z elektrickej sieťovej zásuvky a kábel odrežte. Vytrhnite tesnenie. Ak je použitý, znefunkčnite uzáver na dverách.

Spotrebič svojpomocne nerozoberajte. Odovzdajte ho do zberne druhotných surovín.

ZÁRUČNÝ SERVIS

V PRÍPADE PORUCHY VÁŠHO SPOTREBIČA SA PRESVEDČITE, ČI NEDOKÁŽETE ODSTRÁNIŤ PRÍČINU CHYBNEJ FUNKCIE SPOTREBIČA SVOJPOMOCNE. Ak problém nedokážete vyriešiť sami, obráťte sa telefonicky alebo poštou na najbližšie servisné zastúpenie na chladničky. Pri kontakte uvádzajte model chladničky (Тип/Тип a MODEL) a jej výrobné číslo (Ser.No/Фабрик Но). Tieto údaje nájdete na štítku výrobku, ktorý je nalepený na stene chladiaceho priestoru v blízkosti priehradiek na ovocie a zele

Záručná doba, povinné podmienky pre záručené opravy:

- Na chladničky Snaiage sa poskytuje záruka v trvaní 24 mesiacov odo dňa zakúpenia.
- Na chladničky používané na iné ako domáce čely (reštaurácie, bary a pod.) sa poskytuje záruka v trvaní 6 mesiacov.
- Na presklené chladiace vitríny a chladničky na víno sa poskytuje záruka v trvaní 12 mesiacov.

Vždy musíte mať originál záručného listu, doklad o zakúpení alebo iný doklad od predávajúceho, potvrdzujúci zakúpenie výrobku s presným dátumom predaja chladničky a pečiatkou predajne. Typ a sériové číslo v záručnom liste musia zodpovedať číslu nachádzajúcemu sa na štítku vo vnútri chladničky. Na originálnom záručnom liste sa nemôžu byť žiadne opravy.



UPOZORNENIE! Ak z dokladov kupujúceho nemožno určiť dátum predaja, začiatok záruky je od dátumu výroby chladničky.

Stanislav Tančák - ASTA Košice 055/ 6323 498

EKOCHLAD,s.r.o, Rosinský cesta 9, 010 08 Žilina, 041/52 534 12, 0905/979 833,
www.ekochlad.sk

NCZSGRFSN-1

2021-04-12